

# Heb

## Chapter 5

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

- 1 Πᾶς γὰρ ἀρχιερεὺς, ἐξ ἀνθρώπων λαμβανόμενος, ὑπὲρ ἀνθρώπων  
हर क्योंकि महायाजक से मनुष्यों लिया-जाता के-लिए मनुष्यों  
[G3956](#) [G1063](#) [G0749](#) [G1537](#) [G0444](#) [G2983](#) [G5228](#) [G0444](#)
- καθίσταται, τὰ πρὸς τὸν Θεόν, ἵνα προσφέρῃ δῶρά τε, καὶ θυσίας  
नियुक्त-किया-जाता-है - की-ओर - परमेश्वर ताकि चढ़ाए भेंटें और और बलिदानों  
[G2525](#) [G3588](#) [G4314](#) [G3588](#) [G2316](#) [G2443](#) [G4374](#) [G1435](#) [G5037](#) [G2532](#) [G2378](#)
- ὑπὲρ ἀμαρτιῶν;  
के-लिए पापों  
[G5228](#) [G0266](#)

प्रत्येक महायाजक मनुष्यों में से ही चुना जाता है। और परमात्मा सम्बन्धी विषयों में लोगों का प्रतिनिधित्व करने के लिए उसकी नियुक्ति की जाती है ताकि वह पापों के लिए भेंट या बलियाँ चढ़ाए।

- 2 μετριοπαθεῖν δυνάμενος, τοῖς ἀγνοοῦσιν καὶ πλανωμένοις, ἐπεὶ καὶ αὐτὸς  
सहानुभूति-करने समर्थ - अज्ञानियों और भटकनेवालों-से क्योंकि भी वह-स्वयं  
[G3356](#) [G1410](#) [G3588](#) [G0050](#) [G2532](#) [G4105](#) [G1893](#) [G2532](#) [G0846](#)
- περίκειται ἀσθένειαν;  
घिरा-हुआ-है दुर्बलता-से  
[G4029](#) [G0769](#)

क्योंकि वह स्वयं भी दुर्बलताओं के अधीन है, इसलिए वह ना समझों और भटके हुआओं के साथ कोमल व्यवहार कर सकता है।

- 3 καὶ δι' αὐτὴν ὀφείλει, καθὼς περὶ τοῦ λαοῦ, οὕτως καὶ περὶ  
और के-कारण इसी चाहिए जैसे के-लिए - लोगों वैसे भी के-लिए  
[G2532](#) [G1223](#) [G0846](#) [G3784](#) [G2531](#) [G4012](#) [G3588](#) [G2992](#) [G3779](#) [G2532](#) [G4012](#)
- αὐτοῦ, προσφέρειν περὶ ἀμαρτιῶν.  
अपने चढ़ाना के-लिए पापों  
[G0846](#) [G4374](#) [G4012](#) [G0266](#)

इसलिए उसे अपने पापों के लिए और वैसे ही लोगों के पापों के लिए बलियाँ चढ़ानी पड़ती हैं।

- 4 καὶ οὐχ ἑαυτῷ τις λαμβάνει τὴν τιμὴν, ἀλλὰ καλούμενος ὑπὸ τοῦ  
और नहीं अपने-आप-को कोई लेता-है - आदर परन्तु बुलाया-गया के-द्वारा -  
[G2532](#) [G3756](#) [G1438](#) [G5100](#) [G2983](#) [G3588](#) [G5092](#) [G0235](#) [G2564](#) [G5259](#) [G3588](#)
- Θεοῦ, καθὼςπερ καὶ Ἁαρὼν.  
परमेश्वर जैसे भी हारून  
[G2316](#) [G2531](#) [G2532](#) [G0002](#)

इस सम्मान को कोई भी अपने पर नहीं लेता। जब तक कि हारून के समान परमेश्वर की ओर से ठहराया न जाता।

- 5 Οὕτως καὶ ὁ Χριστὸς οὐχ ἑαυτὸν ἐδόξασεν γενηθῆναι ἀρχιερέα; ἀλλ'  
ऐसे भी - ख्रीस्तोस-ने नहीं अपने-आप-को बड़ाया होने महायाजक परन्तु  
[G3779](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5547](#) [G3756](#) [G1438](#) [G1392](#) [G1096](#) [G0749](#) [G0235](#)
- ὁ λαλήσας πρὸς αὐτόν, Υἱός μου εἶ σύ, ἐγὼ σήμερον γεγέννηκά σε.  
जो बोला की-ओर उससे पुत्र मेरा है तू मैं आज जन्माया-है तुझे  
[G3588](#) [G2980](#) [G4314](#) [G0846](#) [G5207](#) [G1473](#) [G1510](#) [G4771](#) [G1473](#) [G4594](#) [G1080](#) [G4771](#)

इसी प्रकार मसीह ने भी महायाजक बनने की महिमा को स्वयं ग्रहण नहीं किया, बल्कि परमेश्वर ने उससे कहा, “तू मेरा पुत्र है; आज मैं तेरा पिता बना हूँ।”

6 καθώς και ἐν ἑτέρῳ λέγει, Σὺ ἱερεὺς εἰς τὸν αἰῶνα, κατὰ τὴν  
जैसे भी में दूसरे-में कहता-है तू याजक के-लिए - युग-के के-अनुसार -  
[G2531](#) [G2532](#) [G1722](#) [G2087](#) [G3004](#) [G4771](#) [G2409](#) [G1519](#) [G3588](#) [G0165](#) [G2596](#) [G3588](#)

τάξις Μελχισέδεκ;  
व्यवस्था मल्कीसेदेक-की  
[G5010](#) [G3198](#)

और एक अन्य स्थान पर भी वह कहता है, "तू एक शाश्वत याजक है, मिलिकिसिदक के जैसा!"

7 ὅς ἐν ταῖς ἡμέραις τῆς σαρκὸς αὐτοῦ, δεήσεις τε και ἰκετηρίας,  
जो में - दिनों-में - शरीर-के अपने प्रार्थनाएं और और याचनाएं  
[G3739](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2250](#) [G3588](#) [G4561](#) [G0846](#) [G1162](#) [G5037](#) [G2532](#) [G2428](#)

πρὸς τὸν δυνάμενον σώζειν αὐτὸν ἐκ θανάτου, μετὰ κραυγῆς ἰσχυρᾶς και  
की-ओर - समर्थ बचाने उसे से मृत्यु साथ चिल्लाहट शक्तिशाली और  
[G4314](#) [G3588](#) [G1410](#) [G4982](#) [G0846](#) [G1537](#) [G2288](#) [G3326](#) [G2906](#) [G2478](#) [G2532](#)

δακρῶν προσενέγκας, και εἰσακουσθεῖς, ἀπὸ τῆς εὐλαβείας.  
आंसू चढ़ाकर और सुना-गया से - श्रद्धा  
[G1144](#) [G4374](#) [G2532](#) [G1522](#) [G0575](#) [G3588](#) [G2124](#)

यीशु ने इस धरती पर के जीवनकाल में जो उसे मृत्यु से बचा सकता था, ऊँचे स्वर में पुकारते हुए और रोते हुए उससे प्रार्थनाएँ तथा विनतियाँ की थीं और आदरपूर्ण समर्पण के कारण उसकी सुनी गयी।

8 καίπερ ὧν Υἱός, ἔμαθεν ἀφ' ὧν ἔπαθεν, τὴν ὑπακοήν,  
यद्यपि होते-हुए पुत्र सीखा से जो दुख-उठाया - आज्ञा  
[G2539](#) [G1510](#) [G5207](#) [G3129](#) [G0575](#) [G3739](#) [G3958](#) [G3588](#) [G5218](#)

यद्यपि वह उसका पुत्र था फिर भी यातनाएँ झेलते हुए उसने आज्ञा का पालन करना सीखा।

9 και τελειωθεῖς, ἐγένετο παῖσιν, τοῖς ὑπακούουσιν αὐτῷ, αἴτιος  
और सिद्ध-किया-जाकर हुआ सब-के-लिए - आज्ञा-माननेवालों-के-लिए उसे कारण  
[G2532](#) [G5048](#) [G1096](#) [G3956](#) [G3588](#) [G5219](#) [G0846](#) [G0159](#)

σωτηρίας αἰωνίου;  
उद्धार-के अनंत  
[G4991](#) [G0166](#)

और एक बार सम्पूर्ण बन जाने पर उन सब के लिए जो उसकी आज्ञा का पालन करते हैं, वह अनन्त छुटकारे का स्रोत बन गया।

10 προσαγορευθεῖς ὑπὸ τοῦ Θεοῦ ἀρχιερέως, κατὰ τὴν τάξις Μελχισέδεκ;  
पुकारा-गया के-द्वारा - परमेश्वर महायाजक के-अनुसार - व्यवस्था मल्कीसेदेक-की  
[G4316](#) [G5259](#) [G3588](#) [G2316](#) [G0749](#) [G2596](#) [G3588](#) [G5010](#) [G3198](#)

तथा परमेश्वर के द्वारा मिलिकिसिदक की परम्परा में उसे महायाजक बनाया गया।

11 Περὶ οὗ πολλὸς ἡμῖν ὁ λόγος, και δυσερμηνευτος λέγειν, ἐπεὶ  
के-विषय-में जिसके बहुत हमें - वचन और कठिन-समझाना कहने-को क्योंकि  
[G4012](#) [G3739](#) [G4183](#) [G1473](#) [G3588](#) [G3056](#) [G2532](#) [G1421](#) [G3004](#) [G1893](#)

νωθροὶ γέγονατε ταῖς ἀκοαῖς.  
मन्द हो-गए-ही - कानों-में  
[G3576](#) [G1096](#) [G3588](#) [G0189](#)

इसके विषय में हमारे पास कहने को बहुत कुछ है, पर उसकी व्याख्या कठिन है क्योंकि तुम्हारी समझ बहुत धीमी है।

12	καὶ और	γὰρ, क्योंकि	ὀφείλοντες चाहिए-थे	εἶναι होना	διδάσκαλοι, शिक्षक	διὰ के-कारण	τὸν -	χρόνον, समय	πάλιν फिर	χρεῖαν आवश्यकता		
	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G1063</a>	<a href="#">G3784</a>	<a href="#">G1510</a>	<a href="#">G1320</a>	<a href="#">G1223</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G5550</a>	<a href="#">G3825</a>	<a href="#">G5532</a>		
	ἔχετε रखते-हो	τοῦ, -	διδάσκειν सिखाने	ὑμᾶς तुम्हें	τινα किसी-को	τὰ -	στοιχεῖα मूल-तत्वों	τῆς -	ἀρχῆς आरंभ	τῶν -	λογίων वचनों-के	τοῦ -
	<a href="#">G2192</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G1321</a>	<a href="#">G4771</a>	<a href="#">G5100</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G4747</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G0746</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G3051</a>	<a href="#">G3588</a>
	Θεοῦ, परमेश्वर-के	καὶ और	γεγόνατε हो-गए-हो	χρεῖαν आवश्यकता	ἔχοντες रखनेवाले	γάλακτος, दूध-की	[καὶ] और	οὐ नहीं	στερεᾶς ठोस	τροφῆς; भोजन-की		
	<a href="#">G2316</a>	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G1096</a>	<a href="#">G5532</a>	<a href="#">G2192</a>	<a href="#">G1051</a>	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G3756</a>	<a href="#">G4731</a>	<a href="#">G5160</a>		

वास्तव में इस समय तक तो तुम्हें शिक्षा देने वाला बन जाना चाहिए था। किन्तु तुम्हें तो अभी किसी ऐसे व्यक्ति की ही आवश्यकता है जो तुम्हें नए सिरे से परमेश्वर की शिक्षा की प्रारम्भिक बातें ही सिखाए। तुम्हें तो बस अभी दूध ही चाहिए, ठोस आहार नहीं।

13	παῖς हर	γὰρ क्योंकि	ὁ जो	μετέχων भागी-होता-है	γάλακτος दूध-का	ἄπειρος अनुभवहीन	λόγου वचन-के	δικαιοσύνης; धार्मिकता-के	νήπιος शिशु	γὰρ क्योंकि
	<a href="#">G3956</a>	<a href="#">G1063</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G3348</a>	<a href="#">G1051</a>	<a href="#">G0552</a>	<a href="#">G3056</a>	<a href="#">G1343</a>	<a href="#">G3516</a>	<a href="#">G1063</a>
	ἐστίν; है									
	<a href="#">G1510</a>									

जो अभी दुध-मुहा बच्चा ही है, उसे धार्मिकता के वचन की पहचान नहीं होती।

14	τελειῶν परिपक्वों-के-लिए	δέ परन्तु	ἐστίν है	ἢ -	στερεὰ ठोस	τροφῆς, भोजन	τῶν -	διὰ के-कारण	τὴν -	ἔξις अभ्यास	τὰ -
	<a href="#">G5046</a>	<a href="#">G1161</a>	<a href="#">G1510</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G4731</a>	<a href="#">G5160</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G1223</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G1838</a>	<a href="#">G3588</a>
	αἰσθητήρια इंद्रियां	γεγυμνασμένα प्रशिक्षित-की-गई	ἔχόντων, रखनेवालों-के-लिए	παρὸς की-ओर	διάκρισιν भेद	καλοῦ भले-का	τε, और	καὶ और	κακοῦ. बुरे-का		
	<a href="#">G0145</a>	<a href="#">G1128</a>	<a href="#">G2192</a>	<a href="#">G4314</a>	<a href="#">G1253</a>	<a href="#">G2570</a>	<a href="#">G5037</a>	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G2556</a>		

किन्तु ठोस आहार तो उन बड़ों के लिए ही होता है जिन्होंने अपने अनुभव से भले-बुरे में पहचान करना सीख लिया है।